Centrum narovinu

Výroční zpráva 2019

Slovo úvodem

Vážení přátelé,

předkládáme Vám stručný přehled naší činnosti v roce 2019.

Stále věříme humanistickým hodnotám a také v solidaritu a pomoc těm nejpotřebnějším, v podporu aktivních lidí a dobrovolníků a důležitost naplňování lidských práv a svobod, a nikdy se nesmíříme s dezinformacemi a negativními tendencemi, které jsou nám často v souvislosti s rozvojovými tématy a imigrací předkládány.

Velký prostor proto patří i tentokrát adoptivním rodičům, dobrovolníkům, učitelům partnerských škol… Jejich názory a zkušenosti s projekty vystihují nejlépe, čím se zabýváme a jestli se nám naše poslání daří naplňovat.

Vaše Centrum Narovinu

O nás

Centrum Narovinu vzniklo v roce 1995. Hlavní náplní činnosti jsou projekty zahraniční rozvojové spolupráce, globální rozvojové výchovy a rozvoj dobrovolnictví. Všechny projekty kladou důraz na trvalou udržitelnost a soběstačnost, aktivní přístup místních lidí, přebírání zodpovědnosti a využívání vlastních možností. Centrum Narovinu podporuje kampaň Česko proti chudobě a cíle udržitelného rozvoje (SDGs).

Cíle

- Přispívat k vytváření tolerantní multikulturní společnosti, zvyšovat veřejné povědomí o situaci v rozvojových zemích a prevence diskriminace a rasismu.
- Přispívat ke zlepšení vzdělání, zdravotní péče a celkové životní úrovně v Keni.
- Přispívat k rozvoji dobrovolnické práce a k širšímu uplatnění dobrovolníků.

Vzdělání má smysl *jen tehdy, můžeme-li ho uplatnit, což je důvod, proč se kariérní centrum Anglo-americké univerzity (AAU) snaží svým studentům pomoci k získání praxe skrze propojování s různými partnery. AAU věří, že taková příležitost pomůže studentům stát se zodpovědnými globálními občany, protože porozumí tomu, jak jejich vzdělání a schopnosti uplatněné v praxi zapadají do globálního kontextu. Centrum Narovinu je jedním z důležitých parterů AAU. Od roku 2016 Centrum Narovinu umožnilo získání praxe prostřednictvím stáže 12 mezinárodním studentům AAU, zejména z fakult humanitních studií a mezinárodních vztahů. Studenti měli možnost pomoci s tvorbou obsahu, výzkumem a s aktivní komunikací během benefičních akcí, které pomáhali zorganizovat.*

Elizabeth Novacek, specialista pro kariérní rozvoj AAU

V roce 2004 jsme začali uvažovat o adopci dítěte *na dálku v Africe. Po hledání informací na internetu a následné návštěvě Centra Narovinu v Praze jsme adoptovali dívku z Keni jménem Metrine Midesha, které bylo tenkrát osm let. Mezitím uběhlo 15 let, Metrine s naší finanční pomocí ukončila základní a střední školu a dále vystudovala management cestovního ruchu. Po patnácti letech finanční podpory bylo logické, že jsme konečně chtěli na vlastní oči vidět výsledek naší pomoci.*

Bylo to nádherné setkání. Poprvé jsme viděli v reálu dívku, od které jsme dostávali nejdříve pouze obrázky, pak velice jednoduché zprávy a až později delší dopisy s plány na podnikání a na život nezávislé a úspěšné ženy. Metrine nás překvapila svojí přímočarostí a inteligencí. Naším cílem bylo co nejvíce poznat prostředí, ve kterém vyrůstala, a zároveň ji vzít i někam, kde s ní budeme moci probrat její další plány a také jí dát možnost vidět a zažít něco zcela odlišného od dosavadního života.

Setkali jsme se nejen s naší adoptivní dcerou, ale i „vnučkou“, s matkou Metrine a koordinátorkou Beatrice. Prohlédli jsme si i její velmi skromný obchůdek s použitým oblečením a vyslechli si, jak chce svůj „business“ posunout o kousek dál. Až zde jsme si uvědomili, že i když se jedná o velmi jednoduchý stánek ve slumu, kupní síla, byť na jiné úrovni, než jsme my zvyklí, zde prostě je a celá její obchodní myšlenka je smysluplná.

Navrhli jsme Metrine, že s námi pojede na několik dní na Diani Beach u Mombasy a také na safari do národního parku Tsavo. Metrine poprvé viděla moře, a i když studovala cestovní ruch se zaměřením právě na safari, tak v národním parku byla vlastně poprvé. Sama vše hodnotila jako velký přínos. Viděla, jakým způsobem se hledají zvířata tak, aby je návštěvníci mohli vidět v jejich přirozeném životě, jak se chovají návštěvníci parku a co je zajímá, jak funguje hotel v parku… To vše bylo pro ni nejen nádherným zážitkem, ale i obrovským poučením.

Na zpáteční cestě po nově zbudované železnici z Mombasy do Nairobi jsme ještě probírali varianty jejího podnikání, ekonomické ukazatele i skromné varianty vylepšení a rekonstrukce jejího obchůdku. Poslední den byl pak v Nairobi už jen o vyhlídce na město z věže Mezinárodního kongresového centra. Bylo vidět, jak Metrine zná všechna místa v centru Nairobi, kde v podstatě žila celý svůj život. Doprovodila nás až na letiště a všem nám bylo jasné, že se nevidíme naposled. Rádi bychom ji viděli jako úspěšnou ženu, která umí využít toho, co se naučila. A my jí v tom chceme i nadále pomáhat. Pokud i ona pak bude schopna pomáhat dalším potřebným lidem, bude mít vše opravdový smysl.

Keňa, 30. 1.–11. 2. 2019 Daniela a Vlastimil Moulisovi

Naše projekty

Adopce afrických dětí – projekt pomoci na dálku

K chudobě vede často negramotnost a nízké vzdělání, proto podporujeme vzdělání dětí, aby měly šanci na lepší budoucnost. Pravidelná docházka do školy je pro děti z chudých oblastí Keni stále velkým problémem – dívky často nedokončí ani základní stupeň vzdělání. Dáváme stejnou příležitost dívkám i chlapcům. Projekt začal v roce 2002 a dnes mapujeme stovky absolventů univerzit či vyšších odborných škol, kteří aktivně přemýšlejí o svých životech a o svém přínosu v komunitě.

Program zdravotní péče

Dlouholeté zkušenosti nám ukázaly, že kvůli úrazům a běžným onemocněním často musejí děti přerušovat školní docházku. Náklady na zdravotní péči jsou v Keni vysoké, rodiny nemají prostředky na návštěvu lékaře, a tak se dětem nedostane kvalitního ošetření a léčby. Proto vznikl v roce 2008 program zdravotní péče. Projekt zároveň zajišťuje informovanost o nejčastěji se vyskytujících nemocech a jejich prevenci. Každoročně je do programu zapojeno necelých tisíc dětí.

Projekt v roce 2019 v číslech:

- **1 585** dětí studovalo v I. trimestru, ve II. trimestru **1 561** dětí a ve III. trimestru **1 538** dětí.
- I. trimestr bylo **68** dětí v mateřské školce, **438** dětí na základní škole, **553** studentů na střední škole a **526** studentů bylo na univerzitách či vyšších odborných školách. Z celkového počtu adoptovaných dětí bylo celkem **860** dívek a chlapců **725**.
- V rámci Klubu přátel adopce bylo podpořeno v I. trimestru **64** dětí částkou 245 200,– Kč, ve II. **56** dětí částkou 256 947,– Kč a ve III. **57** dětí částkou 255 200,– Kč.
- Program zdravotního pojištění zajistil zdravotní péči **683** dětem. Řešilo se celkem **481** zdravotních případů, z toho bylo **30** hospitalizací. Všechny děti prošly preventivní prohlídkou.
- O realizaci projektu se stará **20** koordinátorů/rek v České republice a **22** týmů v Keni.
- Velkým přínosem byly také **4** stážistky.
- Za celý rok jsme uzavřeli **201** nových adopcí na dálku.
- **6** adoptivních rodičů navštívilo své podporované děti v Keni.
- Adoptivní rodiče poslali **147** mimořádných plateb v celkové výši 390 562,– Kč, keňským rodinám tak přispěli na další rodinné výdaje – jednalo se zejména o pomoc v nouzi, nákup potravin, hrazení dalších školních výdajů, očkování, nákup notebooků pro studenty vyšších a vysokých škol, nákup jízdních kol atd.

Jmenuji se Gilphers Oduor Mukoya *a působím jako dobrovolný koordinátor Centra Narovinu pro oblast Kakamega County, to je druhý největší kraj v Keni, ve kterém se nachází největší počet středních škol. Vzdělávání dětí je mou vášní a vždy se snažím udělat vše proto, aby co nejvíce dětí získalo přístup ke vzdělání. V mém kraji je mnoho dětí, kterým se dostalo středoškolského a vysokoškolského vzdělání právě díky snahám pracovníků Centra Narovinu. Děkuji českému týmu i adoptivním rodičům, kteří ve spolupráci s nairobskou kanceláří odvádějí úžasnou práci a zajišťují tak lepší budoucnost pro zranitelné děti z Kakamega County.*

Jmenuji se Bohuslava Dusíková *a již 14 let učím na základní škole v západních Čechách. V roce 2007 se naše škola rozhodla adoptovat dítě v Africe a od té doby podporujeme dívku Muthinu, ze které je dnes studentka střední školy. A já od té doby sleduji aktivity Centra Narovinu… Když byla příležitost, účastnila jsem se v Praze besed s keňskými koordinátory adopcí, popř. učiteli ze školy na Ostrově Naděje. Postupně jsem poznávala lidi, kteří jsou s Centrem Narovinu spjati, a začala jsem se zapojovat do různých aktivit Centra, například pomáhat na akcích. Dlouho jsem si pohrávala s myšlenkou být i dobrovolnou koordinátorkou, tou jsem se stala v lednu 2019. Za ty roky jsem prostřednictvím projektu Adopce postupně podporovala tři děti. V roce 2016, 2018 a 2019 se mi podařilo podívat se do Keni a vidět vše naživo. Setkání s adoptovanými dětmi rozhodně stálo za to! Asi to souvisí s mojí prací, problematika adopcí na dálku a přístupu ke vzdělání mi přijde zajímavá a také velmi důležitá.*

Kdyby Melsa (ID 52391) neměla zaplacené zdravotní pojištění, *nezjistili bychom, že má opakující se zdravotní problémy. Díky programu totiž chodí dívka na pravidelné kontroly a vyšetření. Díky tomu se přišlo na to, že se Melsa třikrát během jednoho půlroku nakazila břišním tyfem. Pohotová a všímavá adoptivní maminka se nabídla, že by pomocí mimořádné platby dívce zaplatila očkování proti břišnímu tyfu. Doufejme, že se dívce tato nemoc již vyhne a bude se opět bezstarostně usmívat.* **Alexandra Yaklyushyna**

Adoptivní rodič Benarda *(ID 41189) se rozhodl po ukončení adopce věnovat přeplatek rodině svého adoptovaného chlapce jako pomoc v tíživé životní situaci, případně na začátek vlastního podnikání. Po dlouhých diskuzích se rodina rozhodla použít peníze následovně: zaplatila nájem a školné pro Benardova bratra a nakoupila potraviny a věci do domácnosti. Zbývající část mimořádné platby byla využita na rozvoj podnikání Benardovy maminky. Rodina koupila 50 plastových židlí k pronájmu, jelikož o víkendech se v Keni koná mnoho akcí, jako jsou svatby, pohřby, promoce aj., na které se často půjčují židle za poplatek. Díky utrženým penězům za pronájem židlí lze rozšířit malý potravinový stánek, který Benardova maminka provozuje.*

Alexandra Yaklyushyna

Anthonymu zemřela maminka, *když byl ještě velmi malý, takže žije s tatínkem, babičkou a starší sestrou a bratrem. Anthony je mé první dítě, které podporuji přes Centrum Narovinu, takže se přes naši vzájemnou korespondenci a fotografie známe úplně nejdéle. O to více jsem byla natěšená a zvědavá na setkání s Anthonym, jeho tatínkem a babičkou, kteří mi vždy také píší dopisy.*

Již na nás čeká a z dálky s úsměvem mává a jásá – Anthonyho tatínek, pan James. Následuje opět obrovské a srdečné vítání a objímání a tatínek nás hned vede domů, kde je také sestra a babička Anthonyho. Když vejdeme do plechového domku, babička se hned dá radostí do pláče a obrovská radost z toho, že jsme opravdu dorazili až k nim domů, jí dovolí se s pomocí alespoň postavit na nohy, aby nás mohla láskyplně obejmout. To mi vždy předtím psala v dopisech, že je to její sen! Následuje vzájemné předání dárků, také zásob léků a mastiček pro babičku, protože o jejím zdravotním problému vím již delší dobu z našich dopisů, pak samozřejmě následuje velké focení a vzájemné povídání, při kterém se i hodně všichni nasmějeme, protože tatínek Anthonyho je velmi vtipný a zábavný a to i přes to, že je nemocný (HIV) a ještě na něm leží veškerá zodpovědnost za jeho tři děti a nemocnou maminku. Tatínek Anthonyho má můj velký obdiv a respekt, protože když si člověk uvědomí, že by měl být HIV pozitivní, bez peněz, být na všechno sám a mít zodpovědnost za další 4 členy rodiny, a přesto se umět smát, říkat vtipy a vítat vás jako vlastní, tak jak to Anthonyho tatínek umí, tak k tomu musí mít člověk opravdu velkou vnitřní sílu, víru a laskavé srdce!

A konečně, konečně přichází můj milovaný a tolik očekávaný Anthony s velkým úsměvem na tváři. Konečně nastal ten okamžik, o kterém jsme si několik roků tolik psali, že bychom si tak moc přáli, aby už konečně byl realitou a my se mohli konečně osobně obejmout a vidět se, mluvit spolu a být alespoň pár momentů spolu! Konečně se náš vzájemný sen stal realitou a myslím, že ani jeden z nás, na to nikdy nezapomene!

Následně jsme pokračovali do Gakindu za mým Ayubem, kterého jsme překvapili rovnou ve třídě! Chlapec sice věděl, že ho přijedeme navštívit, ale nevěděl přesně, kdy a kam. A tak byl o to více překvapen! Na školní zahradě nás nejprve srdečně přivítal pan ředitel a následně i Ayubův třídní učitel. Když nás Ayub spatřil, hned nás poznal. Překvapeně a zároveň se šťastným, i trochu stydlivým úsměvem na nás koukal a my zase na něj. Když mu to pan učitel dovolil, šel nás obejmout a přivítat se. Chlapce jsme odvezli ze školy domů, kde na nás už netrpělivě čekala maminka Ayuba (vdova se 4 dětmi). Pak nás pozvali domů, kde jsme dostali moc dobrý oběd (kuře, brambory, zelenina, ugali, chapati, mnoho ovoce, balená voda, cola, fanta atd.). To vše pro nás připravila maminka Ayuba společně se ženami z vesnice. Na přípravách se podílela celá vesnice, každý dal něco, aby nás maminka Ayuba mohla takto pohostit. Sama by si takovou hostinu nemohla dovolit. Na keňském venkově je krásná příroda. Je vidět, že zde stále funguje komunitní způsob života. Rodina žije ve dvoupokojovém dřevěném domku. Střecha je pouze z plachet, které jsou zatížené dřevem. V Keni jsme byli v období sucha a nevím, jak taková střecha plní svou funkci, když přijdou silné deště. Asi si málokdo z nás dokáže představit, že má mokrou postel, protože venku prší. Díky návštěvě mého Ayuba, jeho velmi srdečné maminky a žen ze sousedství, jsme se mohli na vlastní oči přesvědčit, že podpora je zde velmi potřebná!

Sandra Šustová, Postřehy z návštěvy dětí v Keni, březen 2019

Celý příspěvek je k dispozici zde: https://www.centrumnarovinu.cz/nase-dovolena-navsteva-mych-deti-v-keni

Komunitní centrum Ostrov Naděje na Rusinga Island v Keni

Od roku 2003 vytváříme s místní komunitou trvale udržitelné centrum, které velmi chudým lidem a dětem z oblasti Kamasengre na Rusinga Island poskytuje přístup ke kvalitnímu vzdělávání s respektujícím, nenásilným přístupem a také přístup k základní lékařské péči. V neposlední řadě přináší příklad, jak zlepšovat životní podmínky využíváním udržitelných technologií a vzájemnou spoluprací a solidaritou.

Rok 2019 byl věnován otázkám každodenního provozu sirotčince, školky, základní školy, střední internátní školy, kliniky a farmy.

Díky finanční podpoře dárců z České republiky i Slovenska a také rozvojové agentury SlovakAid bylo v lednu 2019 pořízeno multifunkční auto pro potřeby Ostrova Naděje. Sloužit bude jako sanitka pro urgentní případy, pro potřeby farmy a na nákupy. Studenty bude bezpečně převážet na školní akce, například na sportovní hry, soutěže a konference, kde studenti reprezentují školu.

Ostrov Naděje byl dlouhodobě významně podporován z oficiální rozvojové pomoci Slovenské republiky v rámci projektů SlovakAid: V září 2019 skončil dvouletý projekt „SAMRS/2017/KE/1/1 - Farma na chov ryb na Viktóriinom jazere“. Projekt podpořil trvalou udržitelnost komunitního centra Ostrov Naděje. Součástí projektu byla také realizace ročního semináře pro studenty střední školy se zaměřením na sexuální výchovu, plánování rodičovství, mezilidské vztahy a prohloubení dalších témat školního předmětu „LifeSkills“.

Projekt v roce 2019 v číslech:

- Zaměstnanců celkem: **60**
- Dětí v sirotčinci: **75**
- Dětí v Montessori školce: **81**
- Dětí na základní škole: **225**
- Studentů na střední škole: **106**
- V nové IT učebně je studentům k dispozici počítačů: **48**
- Registrovaných pacientů kliniky: **20 530**
- Hospitalizovaných pacientů na klinice: **157**
- Pacientů s HIV v aktivní léčbě: **602**
- Nově HIV diagnostikovaných pacientů: **102**
- Nově diagnostikovaných pacientů na tuberkulózu: **17**
- Nově registrovaných těhotných žen do předporodní ambulance: **427**
- Narozených dětí: **132**
- Chovných rybníků na chov tilápií: **6**
- Chovných klecí na chov tilápií přímo ve Viktoriině jezeře: **6** menších (2x2x2 m) + **9** velkých (6x6x6 m)
- Prodaných ryb: **5** tun
- Vznikl klub farmářů, do kterého se zapsalo studentů: **48**
- Uspořádané semináře pro studenty: **6**
- Uspořádané víkendové semináře pro učitele: **2**
- Dobrovolníci z Evropy, kteří vycestovali do Keni na pomoc v projektu: **7**
- Organizace z Keni spolupracující s projektem: **3**
- Sbírky knih, sportovních potřeb a výukových pomůcek z České republiky: **5**

Jmenuji se William Oniamba *a v současné době jsem ředitelem Island of Hope Humanist School v Keni. Na této škole vyučuji také chemii a matematiku. Můj oblíbený citát, který mne velmi inspiruje dělat správné věci, je od Martina Luthera Kinga, známého aktivisty za občanská práva. Cituji: „Až se svět ohlédne za našim stoletím, bude plakat. Ne proto, že bylo zaplaveno krutostí, ale proto, že dobří lidé mlčeli.“*

Jmenuji se Saoline Ouma *a k Ostrovu Naděje jsem se připojila v roce 2013. Žijí a vzdělávají se zde sirotci a já si užívám času s nimi stráveného, protože jsem také sirotek. Jsem učitelka na základní škole, kde učím žáky prvního ročníku. V této instituci jsem se mnoho naučila, zejména o vyhýbání se násilí, což mi moc pomohlo vyřešit mnoho problémů doma. Mí žáci se mi svěřují se svými problémy, kterým doma čelí, a mé rady jim pomohly některé z nich vyřešit.*

S vděčností začínám svůj čtvrtý rok *na pozici lékařského pracovníka v Centru Narovinu, v klinice Ostrov Naděje Rusinga. Je skvělé společně pracovat na tom, aby klienti měli k dispozici ty nejlepší možné služby. K Centru Narovinu jsem se připojil v roce 2015. Jsem šťastný, že ze mne tato organizace udělala zodpovědnějšího, nadšeného člověka, kterým jsem dnes. Těším se na další společnou práci s cílem vybudovat z organizace i kliniky ještě lepší místo.* **Chris Ninah**

Jmenuji se Marie Langová *a v roce 2010 jsem spolu se svou kolegyní Zuzanou Klečkovou (Fajkusovou) odjely na půl roku na Rusinga Island, kde v té době nově vznikalo zdravotní středisko. Tam jsme pomáhaly nastavit chod kliniky a její spolupráci s okolními státními zařízeními a místní nemocnicí. Mám velkou radost, že se práce ve zdravotním středisku neustále rozvíjí. V současné době je jeho součástí ambulance, laboratoř, malá porodnice a několik lůžek ke krátké hospitalizaci. Veškerou zdravotní péči zajišťuje místní personál, který již několik let řídí velmi spolehlivý Chris Ninah. My nyní spolupracujeme na dálku – jsme k dispozici ke konzultaci různých klinických případů, pomáháme při objednávání léků a zdravotnického materiálu, zavádění nových služeb a sledování těch stávajících.*

Jsem Jack Mangana *a dobrovolnictví v Centru Narovinu jsem se začal věnovat v roce 2001. Mojí prací v této organizaci je fotit a sbírat formuláře a dopisy od sponzorovaných dětí. Mimo to vyplňuji formuláře pro děti nově zařazené do adopčního programu a pomáhám dětem a rodinám, které nemohou samy napsat dopisy svým adoptivním rodičům. Chtěl bych vyjádřit velké díky organizaci, všem adoptivním rodičům za to, že jste umožnili chudým dětem, sirotkům a dětem z chudých rodin chodit do školy.*

Jmenuji se Pamela Achieng Otieno *a v současné době pracuji jako vedoucí kuchyně, jsem zodpovědná za sklad jídla a za přípravu jídla pro všechny děti z Ostrova Naděje, což je asi 500 dětí. Užívám si zejména péči o děti ze sirotčince, protože se cítím jako jejich máma, když nemají vlastní rodiče. Jsem opravdu vděčná za to, že jsem součástí tohoto projektu, a to už od roku 2004.*

Program Afrika nevšedníma očima

Osvětovými aktivitami pomáháme zmírňovat rostoucí obavy z imigrace a s nimi spojené tendence k dezinformacím, netoleranci a xenofobii… Dobrými příklady z praxe a zkušenostmi z projektů přispíváme k bourání stereotypů. Pořádáme programy globálního rozvojového vzdělávání na školách, zprostředkováváme spolupráci mezi keňskými a českými školami a pro nejširší veřejnost organizujeme osvětové akce.

Projekt v roce 2019 v číslech:

- Proběhlo **16** osvětových a projektových dní s rozvojovou tematikou ve školách.
- **10** škol z celé České republiky a **10** škol z Keni je zapojeno do projektu Partnerství mezi školami, většina zpracovávala ve školním roce 2018/2019 téma Odívání a tradice.
- Uspořádalo se **29** osvětových akcí – besedy s promítáním, informační a prodejní stánky, setkání s adoptivními rodiči a benefice.
- Proběhly **4** fotografické výstavy po celé České republice

Projektový den *proběhl v přátelské atmosféře, žáky téma zaujalo a všichni se s chutí zapojovali do jednotlivých aktivit (výtvarné zpracování vlastních představ o Africe, workshop na téma africké oblečení, výroba papírových korálků, zpěv písničky Jambo Kenya, zhlédnutí dokumentu o životě dětí v Keni). Zvolené postupy byly vhodně vybrané přiměřeně věku dětí, také hlavní výstup – „adopce“ dítěte z Keni má přínos pro další vzdělávání žáků školy. Spolupráce s Centrem Narovinu nám umožnila získat nové poznatky a posunula nás v naplňování průřezového tématu multikulturní výchova našeho ŠVP. Děkujeme za věnovaný čas a přejeme Centru Narovinu mnoho úspěchů v jejich prospěšné práci.*

Jiřina Kabrdová, základní škola Lísek, 4. 6. 2019

S neziskovou organizací Centrum Narovinu *spolupracujeme již 2. rokem, kdy jsme se zařadili do partnerského programu českých a keňských škol. Naše spolupráce spočívá v korespondenci žáků se školou z Ostrova Naděje, kdy žáci vytváří jednak dopisy a jednak jednoduché výukové pomůcky. V rámci programu došlo také k videohovoru s dětmi z Ostrova Naděje. Dále se naše škola zapojuje do besed, které nám přibližují život v Keni a seznamují nás s kulturními odlišnostmi. Jelikož jsme fairtradová škola, máme blízko k rozvojové problematice. Během roku děláme několik fairtradových akcí, kde mimo jiné nabízíme a prodáváme výrobky z Férového obchůdku. Za spolupráci jsme velmi rádi i za velmi vstřícný přístup CN. Naše žáky (zejména ty mladší) korespondence s kamarády z Keni velmi baví a chtějí v ní i nadále pokračovat. Besedy v žácích zanechávají hlubší dopad, jelikož vidí konkrétní ukázky ze života v Keni i jednotlivé příběhy a často o problematice rozvojových zemí hovoříme i během výuky.*

Mgr. Bc. Lucie Kováčová, základní škola Vsetín – Sychrov, 7. 5. 2019

V rámci projektového týdne *jsem se 27. 3. 2019 asi s patnácti spolužáky a spolužačkami zúčastnil programu, který pro nás připravilo Centrum Narovinu. Centrum Narovinu se věnuje pomoci dětem v Keni, které musí často pomáhat rodičům se zajištěním základních životních potřeb. Tyto děti, pokud mají velké štěstí a mohou chodit do školy, se během vyučování mačkají v menší místnosti, ve které bývá okolo padesáti žáků. Jak už vás asi napadlo, žáci v Keni na tom nejsou zrovna nejlépe. Centrum Narovinu se tedy zaměřuje na financování studia některých dětí. Během setkání jsme se dozvěděli, jak celá organizace funguje, jak v České republice, tak v Keni. Na závěr jsme se přesunuli do zázemí Centra, kde jsme se od jednotlivých zaměstnanců dozvěděli bližší informace o jeho fungování. Jménem všech zúčastněných studentů bych chtěl Centru poděkovat za přípravu celého programu.*

Elijáš, student Gymnázia Přírodní škola, o.p.s. v Praze

Semináře Dobrovolníci pro rozvoj

Dobrovolnictví přináší do společnosti významnou hodnotu, proto organizujeme semináře pro dobrovolníky a přispíváme k rozvoji dobrovolnické práce a k širšímu uplatnění dobrovolníků. Naše projekty jsou z velké části založeny na dobrovolnické pomoci – dobrovolníci zajišťují drobné administrativní činnosti v rámci projektu Adopce, konkrétní osvětové akce pro komunitní centrum Ostrov Naděje v Keni a také pomáhají realizovat propagační a prodejní stánky a putovní výstavy po celé České republice.

Projekt v roce 2019 v číslech:

- Proběhlo několik osobních setkání v Praze pro nové zájemce o dobrovolnictví. Po těchto setkáních se zapojilo **7** nových dobrovolných koordinátorek do projektu Adopce.
- Proběhly **2** tradiční motivační a informační semináře pro koordinátory Centra Narovinu, květnového víkendového se zúčastnilo **19** lidí a jednodenního listopadového setkání **20** lidí.

Jmenuji se Lydia Njoroge, *pocházím z pěti dětí a vyrostla jsem v Nairobi. Jsem manželkou, matkou tří dětí a babičkou jednoho vnoučete. V mládí jsem pracovala jako učitelka v mateřské školce, díky čemuž jsem zjistila, že mě práce s dětmi velmi naplňuje. To mě inspirovalo k tomu, abych se stala dobrovolnou koordinátorkou Centra Narovinu. Kromě dobrovolnictví s nadšením pořádám motivační přednášky pro mládež a ženy různého původu.*

Jmenuji se Christine Juma *a v Centru Narovinu působím jako dobrovolník již od roku 2009. Koordinuji děti v Nairobi, ve čtvrti Dagoretti, kde žiji. Ráda pracuji s dětmi z různých prostředí, s těmi potřebnými, se sirotky, s dětmi z prostých rodin. Jsem ráda, když jsou tyto děti podpořeny na cestě ke vzdělání, a mohou se tak stát právoplatnými a zodpovědnými členy rodiny, komunity, národa a potažmo i světa. Ve své komunitě pracuji také jako dobrovolník ve zdravotnictví. Snažím se lidi poučit a informovat o důležitosti prevence a zdravotní péče. Doporučuji nemocným místní zdravotnická zařízení, zásobuji je prostředky pro plánování rodičovství, snažím se poradit, kde mohu. Miluji svou práci a věřím, že se jednou z komunitního zdravotního dobrovolníka stanu plnohodnotným komunitním pracovníkem ve zdravotnických službách.*

Jmenuji se Helena Havlišová *a Centrum Narovinu znám od roku 2008. Tehdy jsme se s manželem rozhodli pro adopci na dálku a hledali jsme organizaci, která by byla transparentní a kde bychom nepřispívali jen určitou částkou na studium anonymního dítěte, ale kde bych měla pravidelnou zpětnou vazbu v podobě dopisů, informací o výsledcích studia, o zdravotním stavu. Našla jsem si právě Centrum Narovinu, díky kterému jsme do naší rodiny přijali alespoň na dálku dalšího člena, a protože máme dvě dcery, vybrali jsme si chlapce Hillaryho. O několik let později jsem se rozhodla, že se sama stanu dobrovolníkem v organizaci a jedním z koordinátorů projektu Adopce. K Hillarymu jsme později přibrali do rodiny i jeho mladší sestru Faith. Obě děti jsem pak navštívila na své cestě do Keni v roce 2014. I přestože jsme na sebe neměli příliš času, byl to pro mě a věřím, že i pro „naše“ děti, opravdu silný zážitek a dodnes na to s láskou vzpomínám.*

Hillary je dnes už dospělý muž, dokončil střední školu a našel si děvče. Věřím, že mu naše podpora přinesla dobrý základ do dalšího života. V Centru Narovinu mám jako koordinátor adopcí na starosti část databáze adoptovaných dětí a s jejich adoptivními rodiči řeším vše, co se týká plateb školného, pošty, zdravotních zpráv apod. Dvakrát do roka se potkávám s ostatními koordinátory na víkendových seminářích, kde si vyměňujeme svoje zkušenosti a dozvídáme se, co nového se v Keni v rámci projektů děje.

Jmenuji se Lucie Valtová *a jsem dobrovolnou koordinátorkou adopce na dálku Centra Narovinu. Moje spolupráce s Centrem Narovinu začala koncem roku 2003, kdy jsem adoptovala malou holčičku z Keni. Od počátku mi bylo velmi sympatické, s jakým nadšením a obdivuhodným nasazením v Centru vymýšlejí a realizují své projekty. A také, jak důsledně při jejich plánování dbají na to, aby se na pomoci v rozvojové zemi aktivně podíleli místní lidé, kteří za projekt převezmou svůj díl zodpovědnosti a pomoc z Evropy jen pasivně nepřijímají. V roce 2006 jsem osobně navštívila Keňu, setkala se se svou adoptivní dcerkou a viděla, jak funguje adopce na keňské straně. Přesvědčila jsem se, že má velký význam, protože není jen šancí na vzdělání a lepší budoucnost pro jednotlivé děti, které jsou do programu zařazeny, ale ovlivňuje i celé jejich rodiny a širší komunitu. Jsem ráda součástí tak krásného a smysluplného projektu.*

Obchůdek provozovaný v duchu fair trade

Výrobky s příběhem jsou nakoupeny do Férového obchůdku přímo v Keni a dovezeny do našeho e-shopu, tzn. bez prostředníků. Součástí nabídky jsou také dárkové certifikáty „Pošli to dál“ a další drobné předměty vyrobené v České republice. 100 % výdělku směřuje zpět do projektu Ostrov Naděje v Keni a pomáhá nám ho dlouhodobě rozvíjet.

Projekt v roce 2019 v číslech:

- Zisk z obchůdku ve výši **394 108,– Kč** podpořil provoz střední školy a kliniky.
- Tržby na akcích se zvýšily na **279 000,– Kč**. Celkem se prodalo zboží v hodnotě **399 219,– Kč** a dárkové certifikáty v celkové výši **71 280,– Kč**.
- Novinkou obchůdku byla kolekce náramků, kterou na podporu své školy vyrobily děti z Ostrova Naděje. Za tři měsíce prodeje (říjen - prosinec 2019) bylo prodáno **106** náramků a střední škola byla podpořena částkou **10 000,– Kč.**
- Velké poděkování také patří několika partnerským školám (MŠ Vlkava, ZŠ Staré Město, ZŠ Opava, ZŠ Odolena Voda, ZŠ Stříbro – Kladruby, ZŠ Řečany nad Labem, Gymnázium Kojetín a ZŠ Stolany), které prodávaly zboží Férového obchůdku v rámci svých školních jarmarků a akcí a Ostrovu Naděje přispěly částkou **77 000,– Kč**.

Moc děkuji *za krásnou zásilku, kterou jsem mohla obdarovat svého otce v den jeho narozenin. Velkým dárkovým balíčkem jsem mu udělala obrovskou radost – hlavně férovou kávou a modrým hrošíkewm.*

Jsem moc pyšná na celý Váš tým, protože jde vidět, že za tím vším je velký kus práce. Je od Vás moc hezké, jak dokážete vykouzlit úsměv na tváři lidem mnohdy ve velmi tíživé situaci. Jen tak dále. Přeji mnoho dalších úspěchů a určitě brzy na shledanou.

Lerchová

Studenti si téma Keňa vybrali sami jako celoroční projekt *pořádaný v rámci Světové školy a sami se i pustili do hledání vhodného partnera, přes kterého bychom mohli přímo v Keni pomoci. Vše začalo telefonátem s paní Heřtusovou z Centra Narovinu v Praze. Centrum Narovinu má své zastoupení a koordinátory přímo v Keni a nabídli nám spoustu možností, jak se s Keňou pomyslně propojit. Ani jsme netušili, že to propojení bude doslovné. Na začátku března jsme se mohli osobně poznat se středoškoláky Ostrova Naděje u Viktoriina jezera, promluvit s nimi v angličtině a nechat se provést po jejich škole, která vznikla za velkého přispění Centra Narovinu. Sice to bylo setkání jen na dálku, přes skype, ale byli jsme rádi, že nám toto spojení bylo umožněno. Studentům do Keni jsme poslali také čtyři témata zpracovaná třemi třídami v hodinách angličtiny. Studenti kvinty zpracovávali téma volný čas, studenti 2. ročníku se zabývali zvyky a tradicemi v Česku, studenti septimy vymysleli, co se jim nejvíc líbí na České republice, a popsali, jaký je život na naší škole.*

Studenti z Keni tato témata zpracovali ze svého úhlu pohledu, a tak jsme mohli srovnat naše odlišné životy. S životem v Keni a s prací Centra Narovinu v komunitním centru Ostrov Naděje u Viktoriina jezera jsme seznamovali i širokou veřejnost dvěma výstavami, ve Vzdělávacím a informačním centru v Kojetíně a v Galerii GO v Přerově. Výstava v Kojetíně byla doplněná výtvarnými pracemi žáků naší školy, kdy jim byly inspirací africké prvky. Během výstavy probíhala i sbírka školních a sportovních potřeb pro děti Ostrova Naděje v Keni, podařilo se sesbírat velkou krabici plnou pastelek, fixů, plastelíny, papíru, míčků, pálek atd. Třída tercie se také rozhodla v hodině českého jazyka vyrobit pro keňské děti záložky do knih s motivy postaviček z Večerníčků. O Keni se dozvídali žáci nižšího gymnázia i prostřednictvím svých starších spolužáků, kteří je vždy v každém měsíci školního roku seznámili s nějakým tématem týkajícím se Keni, například s historií, přírodou, uměním a hudbou.

Projekt se nám rozjel ve velkém a s blížícím se závěrem školního roku začali studenti přemýšlet, jak by mohli všem partnerům poděkovat. Zrodil se nápad na akci s názvem Ukončení projektu Keňa. V pátek 7. června bylo na nádvoří VIC rušno. Na podporu dětí v Keni přijeli zabubnovat hudebníci z Escola de Samba Brno a následně bylo podruhé a naposledy odehráno divadlo Keňa není růžová. Nutno podotknout, že toto divadlo na motivy Šípkové Růženky si studenti septimy sami vymysleli, zveršovali a pak i s pomocí svých spolužáků a tří paní učitelek odehráli. Akce byla povedená, návštěvníci si mohli zakoupit pití v plechu a výrobky z Keni. Jak už bývá zvykem, rádi při našich projektech přispíváme na dobrou věc. Tentokrát se studenti rozhodli po celý školní rok sbírat hliníkové plechovky a výtěžek věnovat na podporu vzdělávání dětí Ostrova Naděje v Keni. Sbírali nejenom žáci našeho gymnázia, ale i obyvatelé dalších měst v okolí. V polovině června jsme plechovky přetřídili na plechové a hliníkové a odvezli je do sběrných surovin v Kojetíně. Vysbíralo se 400 kg hliníkových plechovek a 50 kg plechu, za což patří velký dík všem, kteří plechovky nosili. Po sečtení výtěžku z plechovek a dalších příspěvků na podporu projektů Centra Narovinu v Keni jsme získali 8 710 Kč. Tyto peníze budou využity na zajištění školného (celkem 4 000 Kč), nákup školních lavic a židlí (2 400 Kč), školních pomůcek, knih a učebnic (1 310 Kč) a proplacení specializovaných vyšetření na místní klinice pro potřebné (1 000 Kč).

Gymnázium Kojetín, Dana Dýmalová, červen 2019

Fundraising a propagace

Individuální dárcovství

Široká základna podporovatelů, kteří dlouhodobě a pravidelně podporují především vzdělání dětí v programu Adopce afrických dětí - projektu pomoci na dálku.

Firemní partnerství pro rozvoj a společenskou zodpovědnost

Rozvíjíme firemní partnerství na podporu projektu Ostrova Naděje v Keni. Navázání nové spolupráce například s firmou OpenWise Solutions, která finančně podporuje provoz IT učebny včetně nákladů na plat učitele informatiky.

Dlouhodobě spolupracujeme s několika dalšími firmami, například s firmami Kawak a Mony's design, které věnují část ze zisku z prodeje svých výrobků na podporu projektu Ostrov Naděje.

Spolupráce s dalšími subjekty

Zapojili jsme se do projektu Byznys pro společnost „1000 nápadů pro budoucnost" o expertním dobrovolnictví, v rámci kterého se sešli zástupci firem a neziskových organizací.

V rámci projektu GIVT.cz (portálu pro komunitní financování neziskových organizací) byl příspěvek ve výši 2 106,– Kč darovaný lidmi z online nákupů věnován na nákup učebnic pro středoškoláky Ostrova Naděje.

Pořádání benefičních akcí

V roce 2019 bylo uspořádáno několik benefičních akcí, například benefiční večery pro Ostrov Naděje v pražské Činoherní kavárně nebo na Anglo-americké univerzitě. Další akce zorganizovali dobrovolníci či spřátelené organizace s cílem společně podpořit rozvoj Ostrova Naděje v Keni.

Média

V rámci monitoringu médií byly zaznamenány ohlasy v regionálních televizích a denících, v tištěných i online vydáních.

Videoklipy dětí z programu Adopce afrických dětí - projektu pomoci na dálku

V roce 2019 bylo otitulkováno a propagováno 5 videí mapujících život dětí a jejich rodin v nejchudších čtvrtích, slumech i vesnicích, a také jejich zkušenosti s programem Adopce na dálku. Konkrétní příběhy dětí oslovily další zájemce o podporu vzdělání dětí v Keni.

Celkem bylo v roce 2019 natočeno pro adoptivní rodiče 78 videí (cena 2500,– Kč/100 EUR). Na některá z nich se můžete podívat zde: https://www.centrumnarovinu.cz/video/adopce-africkych-deti-projekt-pomoci-na-dalku

Jsem opravdu ráda, ze Hulde takto mohu pomoci. Minulý týden jsem dostala video s Huldou. Všichni jsme doma byli nadšeni. Bylo krásné ji vidět, jak je šťastná a váží si vzdělaní, které dostává. Je opravdu motivovaná a ví, že dobré vzdělání znamená lepší život pro ni i její rodinu. Když člověk vidí takové video, tak vidí, že to všechno má smysl. **Blanka Nowak**

Moc Vám děkujeme za možnost vidět naši Milku „naživo". Máme hned lepší představu, jak a kde žije a co bychom jí případně mohli poslat a udělat jí radost. Děkujeme!!! **Hana Šmídová s rodinou**

Obzvlášť vidět, jak drží moje fotky nebo když mi její tatínek děkoval… To bylo moc krásné. Stoji to za to :) Díky za všechno. **Anna**

Jsem moc ráda, že jsem mohla vidět Alici a že vím, že má podpora měla smysl. Ještě jednou děkuji za Vaši práci. **Marie Kalkusová**

Video i foto dorazilo v pořádku, jsme dojatí, pouštíme si jej stále dokola a brečíme. Moc děkujeme, že jste nám tento kontakt s Ereckem zprostředkovali. **Olga Škopková**

Děkujeme

Děkujeme všem firemním i soukromým dárcům, adoptivním rodičům, dobrovolníkům, stážistům i spolupracovníkům za velkou podporu, kterou věnují rozvojovým projektům.

V roce 2019 to byli například: Anglo-americká univerzita, Adventura, All4Fish, Cologniapress, Česká televize, Dago, DHL Express, Dino Schools of Prague, Fair Bio, IAG Cargo, I Love Mama, Inter Cars, Kawak, KB tiskárna, Menzies Cargo, Mezi světy, Miro Print, Mony's design, Newton Media, Oblastní charita Kutná Hora, OpenWise Solutions, Parklane International School, Pojišťovna VZP a. s., SlovakAid, Správa informačních technologií města Plzně, TEPfactor Slapy, Trado Image a mnoho dalších.

Organizační struktura

Na vedení společnosti se podílí správní a dozorčí rada. Kancelář Centra Narovinu vede ředitelka, která je statutárním orgánem společnosti.

Orgány Centra Narovinu, o.p.s.

Správní rada

- Simona Heřtusová – předsedkyně správní rady
- Daniela Cachová – členka správní rady
- Vlasta Pauke Dobešová – členka správní rady

Dozorčí rada

- Hana Jodasová – předsedkyně dozorčí rady
- Martin Mevald – člen dozorčí rady
- Simona Strakošová – členka dozorčí rady

Zakladatelky

- Dana Feminová
- Simona Heřtusová

Kancelář Centra Narovinu

- Dana Feminová – výkonná ředitelka a hlavní koordinátorka projektů rozvojové spolupráce
- Simona Heřtusová – hlavní koordinátorka projektů v ČR, propagace, fundraising
- Hana Jodasová – administrativní zajištění projektu Adopce afrických dětí
- Adéla Paříková – administrativní zajištění projektu Adopce afrických dětí
- Alexandra Yaklyushyna – administrativní zajištění projektu Adopce afrických dětí

V keňském Nairobi funguje partnerská kancelář Centra Narovinu s pěti místními zaměstnanci.

Centrum Narovinu, o.p.s.

Adresa: Sokolská 1802/32, 120 00 Praha 2
Mobil: +420 732 203 196, +420 777 831 836
Internet: www.centrumnarovinu.cz; www.adopceafrika.cz
E-mail: info@centrumnarovinu.cz

Registrace v rejstříku obecně prospěšných společností vedených Městským soudem v Praze, oddíl O, vložka 1304, IČO: 63109948, DIČ: CZ 63109948

Bankovní spojení: KB Praha 5, č. ú. 19-1460510217/0100;
český účet v EUR: KB 35-3076360217/100;
sbírkový účet: KB Praha 5, č. ú. 107-6829480277/0100
Pro Slovensko: ČSOB Zvolen, č. ú. 4001055909/7500

Finanční zpráva za rok 2019

Výnosy a náklady Centra Narovinu

Příjmy 2019	tis. Kč	**Výdaje 2019**	tis. Kč
Prostředky za bezúplatná plnění	18 987	Platby do Keni	16 087
Tržby z prodeje - obchůdek	399	Provozní náklady	3 386
Bankovní poplatky - kurzové zisky	2	Kurzové ztráty	13
Přeúčtování služeb - energií	61	Bankovní poplatky	36
Ostatní výnosy	58		
Přijaté platby za náhradu poštovného	11		
Ostatní výnosy - přijaté dary nepeněžní a zboží k prodeji	5		
Příjmy celkem	**19 523**	**Výdaje celkem**	**19 522**
Hospodářský výsledek	**1**		

Přehled zaslaných prostředků do Keni na projekty

	tis. Kč		tis. Kč
Platby na adopce	11 860	Platby na projekt Pošli to dál	53
Platby na administrativu v Keni	1 807	Platby na dary - extra platby	390
Platby na zdravotní pojištění	963	Platby ostatní	205
Platby na Ostrov Rusinga	809		
Celkem			**16 087**

Složení provozních výdajů Centra Narovinu

	tis. Kč		tis. Kč
Spotřeba drobného materiálu	80	Účetní, právní činnosti	247
Energie	70	Inzerce	26
Prodané zboží	46	Telefon, internet	35
Cestovné	149	Mzdové náklady	2 448
Drobné občerstvení	-	Ostatní služby	55
Nájem	119		
Poštovné	111		
Celkem			**3 386**

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

pro zakladatele společnosti
Centrum Narovinu, o. p. s.,
se sídlem Sokolská 1802/32, Praha 2, PSČ 120 00

Výrok auditora

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti Centrum Narovinu, o. p. s. (dále také „Společnost") sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31. 12. 2019, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31. 12. 2019 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o Společnosti jsou uvedeny v úvodu přílohy této účetní závěrky v bodě „Popis účetní jednotky".

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv společnosti Centrum Narovinu, o. p. s. k 31. 12. 2019 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření a peněžních toků za rok končící 31. 12. 2019 v souladu s českými účetními předpisy.

Základ pro výrok

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a standardy Komory auditorů České republiky pro audit, kterými jsou mezinárodní standardy pro audit (ISA), případně doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami. Naše odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky. V souladu se zákonem o auditorech a Etickým kodexem přijatým Komorou auditorů České republiky jsme na Společnosti nezávislí a splnili jsme i další etické povinnosti vyplývající z uvedených předpisů. Domníváme se, že důkazní informace, které jsme shromáždili, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Ostatní informace uvedené ve výroční zprávě

Ostatními informacemi jsou v souladu s § 2 písm. b) zákona o auditorech informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a naši zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá statutární orgán Společnosti.

Náš výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje. Přesto je však součástí našich povinností souvisejících s auditem účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a posouzení, zda ostatní informace nejsou ve významném (materiálním) nesouladu s účetní závěrkou či s našimi znalostmi o účetní jednotce získanými během provádění auditu nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně (materiálně) nesprávné. Také posuzujeme, zda ostatní informace byly ve všech významných (materiálních) ohledech vypracovány v souladu s příslušnými právními předpisy. Tímto posouzením se rozumí, zda ostatní informace splňují požadavky právních předpisů na formální náležitosti a postup vypracování ostatních informací v kontextu významnosti (materiality), tj. zda případné

ZH BOHEMIA, spol. s r. o., Pražská 469/22a, 460 01 Liberec II Nové Město
auditorská společnost, číslo oprávnění 091
Společnost je zapsána dne 9. 2. 1993 v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí n. L. oddíl C, vložka 4372

nedodržení uvedených požadavků by bylo způsobilé ovlivnit úsudek činěný na základě ostatních informací.

Na základě provedených postupů, do míry, jíž dokážeme posoudit, uvádíme, že

- ostatní informace, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s účetní závěrkou a
- ostatní informace byly vypracovány v souladu s právními předpisy.

Dále jsme povinni uvést, zda na základě poznatků a povědomí o Společnosti, k nimž jsme dospěli při provádění auditu, ostatní informace neobsahují významné (materiální) věcné nesprávnosti. V rámci uvedených postupů jsme v obdržených ostatních informacích žádné významné (materiální) věcné nesprávnosti nezjistili.

Odpovědnost správní rady Společnosti za účetní závěrku

Statutární orgán, ředitelka Společnosti, odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Při sestavování účetní závěrky je statutární orgán Společnosti povinen posoudit, zda je Společnost schopna nepřetržitě trvat, a pokud je to relevantní, popsat v příloze účetní závěrky záležitosti týkající se jejího nepřetržitého trvání a použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky, s výjimkou případů, kdy statutární orgán plánuje zrušení Společnosti nebo ukončení její činnosti, resp. kdy nemá jinou reálnou možnost než tak učinit.

Za dohled nad procesem účetního výkaznictví ve Společnosti odpovídá správní rada.

Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky

Naším cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou (materiální) nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující náš výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s výše uvedenými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou (materiální) nesprávnost. Nesprávnosti mohou vznikat v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné (materiální), pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s výše uvedenými předpisy je naší povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je naší povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné (materiální) nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abychom na jejich základě

ZH BOHEMIA, spol. s r. o., Pražská 469/22a, 460 01 Liberec II Nové Město
auditorská společnost, číslo oprávnění 091
Společnost je zapsána dne 9. 2. 1993 v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí n. L. oddíl C, vložka 4372

mohli vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalíme významnou (materiální) nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné (materiální) nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody (koluze), falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol.

- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem Společnosti relevantním pro audit v takovém rozsahu, abychom mohli navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abychom mohli vyjádřit názor na účinnost jejího vnitřního kontrolního systému.
- Posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a informace, které v této souvislosti statutární orgán Společnosti uvedl v příloze účetní závěrky.
- Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky statutárním orgánem a to, zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná (materiální) nejistota vyplývající z událostí nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost Společnosti nepřetržitě trvat. Jestliže dojdeme k závěru, že taková významná (materiální) nejistota existuje, je naší povinností upozornit v naší zprávě na informace uvedené v této souvislosti v příloze účetní závěrky, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Naše závěry týkající se schopnosti Společnosti nepřetržitě trvat vycházejí z důkazních informací, které jsme získali do data naší zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že Společnost ztratí schopnost nepřetržitě trvat.
- Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně přílohy, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové transakce a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení.

Naší povinností je informovat statutární orgán mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, která jsme v jeho průběhu učinili, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

V Praze dne 05. 05. 2020

ZH BOHEMIA, spol. s r. o.
Pražská 469/22a
Liberec II Nové Město
Ev.číslo oprávnění auditorské společnosti 091

Zprávu jménem společnosti vypracoval
Ing. Jan Jindřich
statutární auditor
Ev. č. auditorského oprávnění 1133

Zpráva dozorčí rady
obecně prospěšné společnosti Centrum Narovinu, o.p.s. (IČ: 63109948)

Po přezkoumání účetní závěrky Centra Narovinu o.p.s. za období od 1. 1. do 31. 12. 2019 a na základě externího auditora k této účetní závěrce, dozorčí rada konstatuje, že účetnictví bylo vedeno průkazným způsobem a v souladu s obecně závaznými předpisy upravujícími vedení účetnictví obecně prospěšných společností.

V Praze dne 12. 5. 2020

Předsedkyně dozorčí rady
Hana Jodasová

„Koncem roku 2019 se poprvé objevily zprávy z Číny týkající se COVID-19 (koronavirus). V prvních měsících roku 2020 se virus rozšířil do celého světa a způsobil rozsáhlé ekonomické škody. I když v době zveřejnění této účetní závěrky vedení Společnosti nezaznamenalo významný pokles činnosti, situace se neustále mění, a proto nelze předvídat budoucí dopady této pandemie na činnost Společnosti. Vedení Společnosti bude pokračovat v monitorování potenciálního dopadu a podnikne veškeré možné kroky ke zmírnění jakýchkoliv negativních účinků na Společnost a její zaměstnance. Vedení Společnosti zvážilo potenciální dopady COVID-19 na své aktivity a podnikání a dospělo k závěru, že nemají významný vliv na předpoklad nepřetržitého trvání podniku. Vzhledem k tomu byla účetní závěrka k 31. 12. 2019 zpracována za předpokladu, že Společnost bude nadále schopna pokračovat ve své činnosti."

www.adopceafrika.cz